



• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • МОСКВА • КРАСНОДАР •



Н. Н. МИТРОФАНОВ

# СУФЛЕР В ОПЕРЕ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

*Издание второе, стереотипное*



• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •  
• МОСКВА •  
• КРАСНОДАР •

**Митрофанов Н. Н.**

**М 67** Суфлер в опере: Учебное пособие. — 2-е изд., стер. — СПб.: Издательство «Лань»; Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2018. — 72 с. — (Учебники для вузов. Специальная литература).

ISBN 978-5-8114-2882-3 (Изд-во «Лань»)

ISBN 978-5-91938-496-0 (Изд-во «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-233-4 (Изд-во «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Автор книги, много лет проработавший суфлером в Мариинском театре, делится в данном пособии своим опытом с читателями, затрагивая и исследуя не только узко-специальные вопросы своей профессии, но и различные дирижерские приемы, помогающие артистам, а также технику вокальной стороны музыкального спектакля.

И хотя сейчас этой должности в крупных российских музыкальных театрах уже нет, эта книга будет полезна также певцам, причем не только артистам старой школы, привыкшим работать с суфлерами и теряющимся на сцене из-за его отсутствия, но и артистам оперы, в целом, которые, в силу загруженности и постоянно готовящихся постановок, не всегда в состоянии хорошо проработать свою роль. К тому же, некоторые проблемы вокалистов, с исчезновением суфлеров, так никуда и не делись.

В книге певец найдет много полезных сведений и навыков, на приобретение которых обычно уходит большое количество времени. Благодаря этому опыту, он сможет разъяснить и решить для себя много задач, касающихся запоминания и полного освоения словесной, музыкальной и вокальной составляющих роли. Тем самым, артист станет, в какой-то степени, «суфлером» для самого себя.

ББК 85.335.41я73

In this manual the author of the book, who worked for many years as a prompter at the Mariinsky Theater, shares his experience with readers, touching and exploring not only the highly specialized issues of his profession, but also various conducting techniques that help artists, as well as the technique of the vocal side of the musical performance.

Although this position is no longer in major Russian music theaters, this book will also be useful to singers, not only to the artists of the old school, accustomed to working with the prompter and lost on the stage because of his absence, but to the opera actors in general, who due to congestion and constantly preparing productions, are not always able to work out their role well. In addition, some problems of vocalists, with the disappearance of prompter, so nowhere and not gone.

In the book, the singer will find a lot of useful information and skills, the purchase of which usually takes a lot of time. Thanks to this experience, he will be able to clarify and solve for himself many tasks relating to the memorization and full mastery of the verbal, musical and vocal components of the role. Thus, the artist will become, to some extent, a "prompter" for himself.

**Обложка**

*А. Ю. ЛАПШИН*

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2018

© Н. Н. Митрофанов, наследники, 2018

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»,  
художественное оформление, 2018

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Книга Н. Н. Митрофанова о суфлировании музыкального спектакля не является узко-специальным исследованием: в нем мы находим и разбор некоторых приемов дирижирования, и замечки о технике вокальной стороны спектакля в ряде отдельных типичных случаев, и указания правил их исполнения. Это делает книгу, несмотря на ее небольшой размер, интересным и весьма существенным вкладом в театральную-музыкальную литературу.

До сих пор не существовало ни одного печатного труда, который знакомил бы с ролью суфлера в опере, со всей сложностью этого дела. Между тем такая книга крайне необходима и в первую очередь оперным артистам (я имею в виду, главным образом, молодежь), так как знакомит их с деятельностью суфлера, равно как и с рядом дирижерских приемов, сообщая немало разнообразных и полезных сведений, на приобретение которых обычно уходят целые годы. Далее эта книга нужна также и нашим оперным пианистам (концертмейстерам), так как им на практике нередко поручается работа суфлерского порядка (суфлирование за сценой и т. п. Но особенно важна эта книга, конечно, для желающих посвятить себя суфлерской профессии, этому нелегкому и мало благодарному труду.

По своей специфике суфлирование в музыкальном спектакле резко отличается от суфлирования в драме. От оперного суфлера требуются большая музыкальная одаренность и чувство ритма. Усваивая в процессе репетиционной работы предлагаемые дирижером темпы и приемы исполнения, оперный суфлер тем самым становится главнейшим помощником дирижера и „якорем спасения“ артистов-исполнителей. Суфлер должен уметь дирижировать, должен почти наизусть знать текст оперы и ежесекундно быть готовым выручить певца, тем самым спасая устойчивость музыкального ансамбля. Отсюда понятна громадная ответственность суфлера в оперном спектакле, а также и ревнивая охрана дирижерами своих спектаклей от неопытных и теряющихся суфлеров.

Автор книги сжато, но достаточно подробно, разбирает вопросы суфлерской техники, иллюстрируя различные положения красочными примерами. Конечно, хороший суфлер приобретает опыт (или вырабатывается) на практике; тем не менее предлагаемый труд Н. Н. Митрофанова безусловно может служить прекрасным руководством не только для начинающих, но и для имеющих уже порядочный стаж суфлеров.

Автор книги, проработавший немало лет в Государственном академическом театре оперы и балета имени С. М. Кирова и в других театрах СССР и изучивший во всех подробностях суфлерское искусство, отнесся к своему труду не только узко-практически, но и теоретически, что и позволило ему создать первый опыт системы суфлирования. Поэтому остается пожелать, чтобы его книга заинтересовала возможно больший круг читателей.

Заслуженный артист Республики, дирижер

*Д. Похионов.*

## ОТ АВТОРА

Намерение написать книгу о суфлировании явилось у меня в результате отсутствия каких-либо печатных пособий по этому вопросу, а также соответствующих классов при музыкальных школах. Суфлерские кадры готовятся в настоящее время сами собой, без всякой системы и метода. Поэтому мне и хотелось поделиться моим многолетним опытом и знаниями, чтобы эта небольшая книга смогла стать понятным руководством для желающих избрать себе профессию суфлера. Вместе с тем, ознакомление с книгой могло бы оказаться крайне полезным также и для артистов, особенно — молодых: суфлерские приемы, рассчитанные на быстроту восприятия, требуют от исполнителей абсолютного их усвоения, так как только при этом условии они себя оправдывают.

В первой главе я знакомя читателя с тем, что такое суфлер, какие требования к нему предъявляются, и какие знания и навыки ему необходимы. Потом я касаюсь разбора некоторых дирижерских приемов, употребляемых в особо сложных случаях, все время имея в виду их непосредственную связь с суфлером. Затем подробно разбираются принципы и приемы подачи текста, иллюстрируемые рядом характерных примеров. После этого я перехожу к работе по подготовке клавира и, далее, к исправлению ошибок певцов, где останавливаюсь не только на способах, применяемых суфлерами в этих случаях, но также и на причинах возникновения самих ошибок. Мне кажется, что такой порядок изложения наиболее удобен для изучения.

*Н. Митрофанов.*